



SWISS  
MADE

## Aqualyt Softan Plus

### Gewebeveredler mit Knitterschutz und Geruchsabsorber

Assouplissant avec anti-froissage et absorbeur d'odeurs

Ammorbidente con antipiega e assorbitore di odori



#### Eigenschaften

Aqualyt Softan Plus ist ein Gewebeveredler für Mischgewebe und Baumwolle mit Geruchsabsorber zur Neutralisierung von unangenehmen Textilgerüchen wie z.B. Schweiß und Urin. Gibt der Wäsche einen langanhaltenden, frischen Duft. Wirkt antistatisch und verleiht den Textilien einen weichen, schmiegsamen Griff. Erleichtert das Bügeln und hemmt die Faltenbildung.

#### Anwendung

Aqualyt Softan Plus im letzten Spülgang manuell oder über automatische Dosieranlagen zudosieren.

#### Dosierung

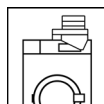
Dosierung in g/kg Trockenwäsche: Je nach Verschmutzungsgrad: 4-8 g/kg. Diese Dosierungsangaben sind gültig bei einem Flottenverhältnis von 1:8 und sind genau einzuhalten. Um die genau auf die örtlichen Bedingungen angemessene Dosierung zu errechnen, stehen unsere Fachspezialisten gerne zur Verfügung.

#### Hinweise

Nur für gewerbliche Verwender. Für Schäden, die aus nicht sachgemässer Anwendung entstanden sind, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

#### Produktvarianten

Artikel-Nr.	Lieferform
917623	10 l Kanister
917624	20 l Kanister



#### Propriétés

Aqualyt Softan Plus est un adoucissant pour tissus mélangés et coton avec un absorbeur d'odeurs pour neutraliser les odeurs textiles désagréables telles que la sueur et l'urine. Donne au linge un parfum frais et durable. A un effet antistatique et donne aux textiles un toucher doux et souple. Facilite le repassage et inhibe la formation de plis.

#### Utilisation

Ajoutez Aqualyt Softan Plus dans le dernier cycle de rinçage, manuellement ou à l'aide d'une installation de dosage automatique.

#### Dosage

Dosage en g/kg linge sec: Selon le degré de salissure: 4-8 g/kg. Les doses indiquées sont valables pour un rapport de bain de 1:8 et doivent être strictement respectées. Pour calculer le dosage qui convient exactement aux conditions locales, nos spécialistes techniques seront volontiers à votre disposition.

#### Indications

Réservé aux utilisateurs professionnels. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'usage non conforme aux prescriptions.

#### Variétés de produit

N° d'art.	Conditionnement
917623	Bidon 10 l
917624	Bidon 20 l



#### Proprietà

Aqualyt Softan Plus è un ammorbidente per tessuti misti e cotone con un assorbitore di odori per neutralizzare gli odori sgradevoli dei tessuti come il sudore e l'urina. Dona al bucato un profumo fresco e di lunga durata. Ha un effetto antistatico e dona ai tessuti una sensazione di morbidezza. Facilita la stiratura e inibisce la formazione di rughe.

#### Impiego

Aggiungere Aqualyt Softan Plus nell'ultimo ciclo di risciacquo manualmente o con un sistema di dosaggio automatico.

#### Dosaggio

Dosaggio in g/kg di biancheria asciutta: A seconda del grado di sporcizia: 4-8 g/kg. Queste indicazioni di dosaggio sono valide per un rapporto di diluizione di 1:8 e devono assolutamente essere rispettate. Per calcolare il dosaggio che è esattamente appropriato alle condizioni locali, i nostri specialisti tecnici saranno volentieri a disposizione.

#### Avvertenze

Solo per utenti commerciali. Il produttore non si assume alcuna responsabilità dei danni dovuti ad un uso non conforme.

#### Varianti di prodotti

N. art.	Confezione
917623	Tanica 10 l
917624	Tanica 20 l

# Aqualyt Softan Plus

## Gefahrenhinweise

EUH210 Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich.

## Inhaltsstoffe

< 5 % kationische Tenside,  
Duftstoffe (Benzyl salicylate),  
Konservierungsmittel (Methylisothiazolinone).

## Arbeitssicherheit



## Produktdaten

Eigenschaft	Wert
Aggregatzustand	flüssig
Farbe	weiss
Dichte	0.965 - 1.005 g/cm <sup>3</sup>

### pH-Wert

pH-Wert conc.



## Mentions de danger

EUH210 Fiche de données de sécurité disponible sur demande.

## Composants

< 5 % agents de surface cationiques,  
parfums (Benzyl salicylate),  
agents conservateurs (Methylisothiazolinone).

## Sécurité au travail

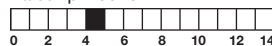


## Données du produit

Propriété	Valeur
L'état physique	liquide
Couleur	blanc
Densité	0.965 - 1.005 g/cm <sup>3</sup>

### pH-Valeur

Valeur pH conc.



## Indicazioni di pericolo

EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

## Contenuto

< 5 % tensioattivi cationici,  
profumi (Benzyl salicylate),  
agenti conservanti (Methylisothiazolinone).

## Sicurezza sul lavoro



## Dati del prodotto

Proprietà	Valore
Stato fisico	liquido
Colore	bianco
Densità	0.965 - 1.005 g/cm <sup>3</sup>

### Valore pH

Valore pH conc.

